

## ENGLISH ABSTRACT FOR FR 2 245 314

1 / 1 WPAT - ©Thomson Derwent

**Accession Nbr :**

1975-G9481W [27]

**Title :**

Mechanical device for depilation of superfluous hair - has two rotating bands which frictionally grip and pull out hairs

**Derwent Classes :**

P24 P31

**Patent Assignee :**

(AMST/) AMSTUTZ D

**Nbr of Patents :**

1

**Nbr of Countries :**

1

**Patent Number :**

FR2245314 A 19750530 DW1975-27 \*

**Priority Details :**

1973FR-0036089 19731002

**IPC s :**

A45D-026/00 A61B-017/00

**Abstract :**

FR2245314 A

The device has a frame (1) which supports two cylinders (3 & 9) and a motor (2) which rotates the first cylinder and a cleaning brush (4). Endless bands (6 & 11) run round the cylinders and over axles (7 & 10), being held taut by tensioners (8 & 12). The two cylinders are kept in contact by means of a spring (13) which allows the cylinder (9) to be driven by friction. Under the axles is fixed a removable comb which is adjustable for height and serves to raise the hairs and to support the skin during the pulling out of the hairs. The hairs which have been pulled out are removed from the bands by the brush (4) and stored in a small adjacent chamber for disposal.

**Update Basic :**

1975-27

Best Available Copy

Exh. 4  
no corresp.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

INSTITUT NATIONAL  
DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

PARIS

(11) N° de publication :

(A n'utiliser que pour les  
commandes de reproduction).

**2 245 314**

A1

**DEMANDE  
DE BREVET D'INVENTION**

(21)

**N° 73 36089**

(64) Procédé d'épilation et appareil mécanique à épiler.

(51) Classification internationale (Int. Cl.<sup>2</sup>). A 45 D 26/00; A 61 B 17/00.

(22) Date de dépôt ..... 2 octobre 1973, à 12 h.

(33) (32) (31) Priorité revendiquée :

(41) Date de la mise à la disposition du  
public de la demande ..... B.O.P.I. — «Listes» n. 17 du 25-4-1975.

(71) Déposant : AMSTUTZ Daniel, résidant en France.

(72) Invention de :

(73) Titulaire : *Idem* (71)

(74) Mandataire : Cabinet Schlawick S.A.R.L., 98, Cours de Verdun, 33000 Bordeaux.

La présente invention est relative à un procédé d'épilation et à un appareil mécanique permettant l'arrachage des poils superflus.

Abstraction faite de l'électrocoagulation ou épilation définitive pratiquée par le corps médical à raison de vingt à cinquante poils par demi-heure, 05 il n'existe pour l'arrachage des poils qu'un moyen mécanique, la pince à épiler qui permet l'arrachage poil par poil, ou physique, les cires à épiler froides ou chaudes qui permettent un arrachage par bandes entières mais nécessitent une consommation onéreuse de produits, un temps de préparation et de traitement assez longs ainsi qu'un matériel important, étuves, 10 réchauds, avec des risques d'incendie, de fumées et de salissure des locaux.

L'invention a pour but de supprimer les inconvénients précédemment exposés.

L'invention a pour objet un procédé et un appareil à épiler concrétisant le procédé consistant en l'arrachage en continu de poils, par au moins 15 une série de deux éléments rotatifs mobiles en friction au ras des poils à arracher, lesdits poils soulevés par un peigne servant en même temps à maintenir l'épiderme au cours de l'arrachage.

L'appareil mécanique à épiler concrétisant le procédé comporte 20 un support ou flasque double ou simple, sur lequel est maintenu un moteur agissant par courroie, roue dentée ou galet de friction sur un tambour rotatif mobile positionné sur ledit support. Sur une partie du tambour une bande sans fin maintenue en une extrémité par un axe rotatif mobile maintenu lui aussi sur le support, ladite bande est tendue entre le tambour et l'axe 25 par un tendeur à ressort ou tout autre. Symétriquement un second tambour, axe, bande et tendeur sont positionnés sur le support, les tambours et axes en contact, grâce à un ressort, de telle sorte que le tambour entraîné par le moteur entraîne le second tambour fou et de ce fait les bandes servant à arracher les poils selon le procédé. Les axes inférieurs sont de faible 30 diamètre de façon que le point de friction des bandes soit le plus près possible du peigne fin réglable en hauteur et démontable, servant à soulever les poils de façon à ce qu'ils soient arrachés et entraînés par les deux bandes. Le peigne a aussi pour rôle de maintenir l'épiderme de telle sorte que ce dernier ne soit pas entraîné et arraché lors de l'arrachage des poils.

Pour permettre de nettoyer les bandes, une brosse rotative entraînée par le moteur est positionnée sur le support au dessus et entre les tambours, elle frotte sur les bandes et projette les poils arrachés par lesdites bandes dans une boîte réceptrice. Les éléments de l'appareil sont démontables de  
05 telle sorte qu'il puisse être possible de changer un des éléments usé ou détériorés, ainsi que pour procéder au changement rapide des bandes. Les bandes de l'appareil peuvent être en caoutchouc, en matière synthétique, en papier abrasif, en tissus ou tout autre matériau naturel ou synthétique.

Suivant une autre réalisation de l'invention, l'appareil peut être conçu  
10 différemment et comporter un support ou flasque simple ou double sur lequel sont maintenues une ou plusieurs séries horizontales de deux éléments cylindriques rotatifs dont un élément est entraîné par le moteur et l'autre élément par friction/<sup>par</sup> l'élément cylindrique entraîné par le moteur avec lequel il est en contact, lesdits éléments rotatifs peuvent être des axes métalliques enduits  
15 de caoutchouc ou de tout autre matériau d'enduction. De façon à assurer le nettoyage de chaque série d'éléments une brosse rotative est positionnée au centre et au dessus de chaque série de deux éléments cylindriques, elle est entraînée par le moteur; le peigne est toujours placé sous les éléments cylindriques rotatifs.

20 Selon d'autres réalisations de l'appareil, celui-ci peut être conçu en combinant les deux exemples cités, c'est-à-dire posséder une bande sans fin d'une part et un élément cylindrique mobile rotatif en contact avec la bande au niveau de l'axe de maintien de la dite bande au dessus du peigne, la brosse de nettoyage étant placée au dessus de l'élément cylindrique et  
25 frottant sur ce dernier et sur la bande: de façon à projeter les poils arrachés.

Le dessin annexé illustre à titre d'exemple un mode de réalisation de l'appareil conforme à l'invention.

Tel qu'il est représenté l'appareil comporte un support 1 sur lequel est maintenu un moteur 2 entraînant un tambour 3 et une brosse 4 par une  
30 courroie 5. Sur ledit tambour 3 une bande 6 est tendue entre le tambour 3 et l'axe 7 par le tendeur: 8 fixé sur le support 1. Symétriquement un tambour 9, un axe 10, une bande 11 et un tendeur: 12 sont maintenus sur

sur ledit support. Le tambour 9 et l'axe 10 sont en contact avec le tambour 3 et l'axe 7 au moyen d'un ressort 13 permettant ainsi d'assurer l'entraînement du tambour 9 et de la bande 11 par friction. Sous les axes 7 et 10 un peigne démontable 14, réglable en hauteur servant à soulever les poils et à maintenir l'épiderme lors de l'arrachage des poils, est fixé sur le support 1.

05 Le procédé et l'appareil peuvent être utilisés tant pour l'esthétique que pour la médecine et la chirurgie.

## REVENDICATIONS

---

- 1°) - Procédé d'épilation de poils superflus au moyen d'un dispositif mécanique caractérisé en ce qu'il consiste en l'arrachage en continu des poils par au moins une série de 2 éléments rotatifs mobiles en friction au ras des poils à arracher soulevés par un peigne maintenant l'épiderme
- 05 durant l'arrachage.
- 2°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 1 caractérisé en ce qu'il comporte deux bandes sans fin se déplaçant chacune entre un axe et un tambour fixés sur un support et dont un des tambours est entraîné par un moteur solidaire dudit châssis, l'autre étant entraîné par son simple
- 10 appui sur le tambour entraîné, lesdites bandes étant en friction au niveau des tambours et des axes le plus près possible d'un peigne fin servant à soulever les poils et maintenir l'épiderme.
- 3°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 2 caractérisé en ce que chaque bande est tendue par un tendeur à ressort. indépendant.
- 15 4°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 2 caractérisé en ce qu'un tendeur à ressort maintient les tambours en contact.
- 5°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 2 caractérisé en ce que le moteur entraîne une brosse positionnée au dessus et entre les deux tambours.
- 20 6°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 5 caractérisé en ce que la brosse projette les poils arrachés dans une boîte réceptrice.
- 7°) - Appareil mécanique selon la revendication 2 caractérisé en ce qu'un peigne réglable destiné à soulever les poils et éviter l'entraînement de l'épiderme lors de l'arrachage desdits poils est positionné à côté et au
- 25 dessous des axes support de bandes.
- 8°) - Appareil mécanique à épiler selon les revendications 2 et 7 caractérisé en ce que les éléments tels que tambours, axes, tendeur, peigne sont démontables du support permettant ainsi le changement des bandes sans fin.
- 9°) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 2 caractérisé en
- 30 ce que les bandes peuvent être en caoutchouc, matière synthétique, papier abrasif, tissu ou tout autre matériau naturel ou synthétique.

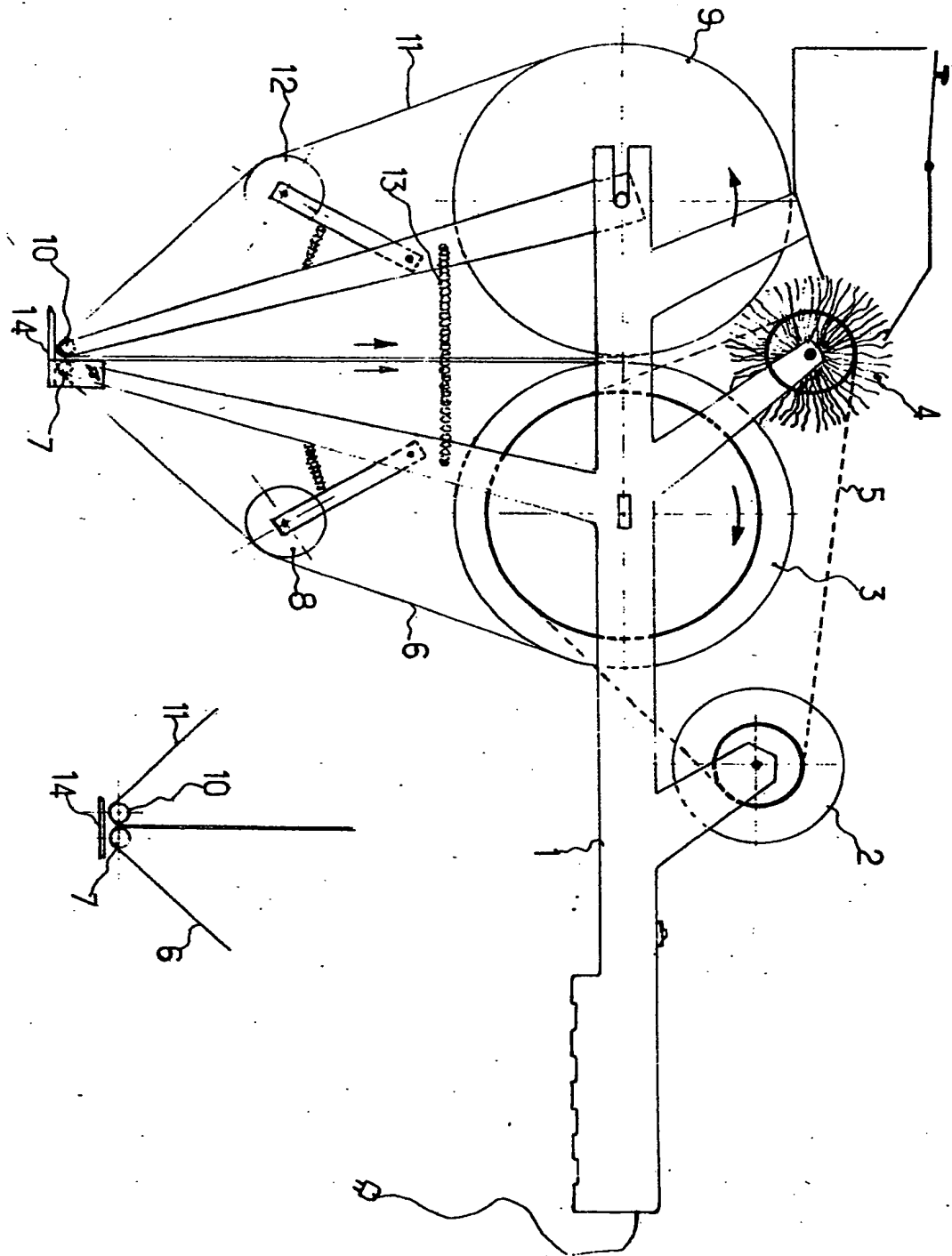
10\*) -- Appareil à épiler selon les revendications 1 et 2 caractérisé en ce que les bandes peuvent être remplacées par des séries d'éléments rotatifs mobiles cylindriques en friction deux par deux, un des éléments de chaque série entraîné par le moteur au moyen d'une roue dentée, courroie, ou par friction.

11\*) - Appareil mécanique à épiler selon la revendication 10 caractérisé en ce que chaque série d'éléments rotatifs mobiles cylindriques sont chacune débarrassées des poils qu'elles ont arrachés par une brosse entraînée par le moteur.

12\*) - Appareil mécanique à épiler selon les revendications 1, 2 et 10 caractérisé par les séries d'éléments rotatifs constitués d'un élément rotatif mobile cylindrique et d'une bande sans fin, tous deux en friction au ras du peigne.

13\*) - Appareil mécanique à épiler selon les revendications 2, 10 et 12 caractérisé par un des éléments des séries entraîné par le moteur.

2245314





**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☒ FADED TEXT OR DRAWING
- ☒ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☒ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☒ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**